

КРЕАТИВНЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

О.Г.Романовская

преподаватель кафедры иностранных языков

Учреждения образования

«Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка»

Единого определения креативности до сих пор не существует. Под креативностью понимают индивидуальный потенциал личности, который способствует созданию чего-то нового из уже известного. Креативные формы работы направлены не только на достижение цели занятия, но и на развитие собственной инициативы, фантазии, стратегического планирования, умения решать проблемы. Эти формы содержат, как правило, задания, которые не предполагают одного правильного ответа, а предполагают всевозможные различные решения, что также создаёт благоприятный психологический климат в обучаемой группе.

В данной статье хотелось бы рассказать о некоторых основных креативных формах работы драма-педагогика.

Основным положением драма-педагогика является утверждение, что каждый язык развивается в своих собственных социокультурных рамках. Изучить и овладеть иностранным языком означает пропустить себя через контекст данного языка «всем телом», то есть обучение иностранному языку должно проводиться не только сидя и не только при помощи головы, но и с участием рук и ног. Исходя из основного дидактического принципа драма-педагогика голова отвечает за когнитивные процессы, сердце – за эмоциональные, руки – за сенсорику, а ноги – за моторику. Задействовав все эти элементы в процессе обучения иностранному языку, можно достичь быстрых и стойких результатов.

Итак, один из примеров закрепления различных идиоматических выражений немецкого языка. Определённые идиоматические выражения как *den Kopf in den Nacken werfen*, *die Beine übereinander schlagen*, *die Arme verschränken*, *die Hand zu einer Faust ballen* и т.д. вызывают определённые трудности у изучающих немецкий язык.

Для проведения этой методики класс делится на малые группы по три человека в каждой. Назовем учеников условно *A*, *B* и *C*. В каждой группе *A* закрывает глаза. *B* занимает какую-либо позицию с использованием данных идиоматических выражений на собственном теле. Так, например, он садится на стул, запрокинув голову, или нога за ногу, или скрестив руки, либо одну из них сжимает в кулак. *C* пытается объяснить *A* как можно точно позицию *B*, используя вербально данные идиоматические выражения. Ученик *A* при этом пытается воспроизвести позицию ученика *B* путем имитирования, и лишь тогда, когда позиции *A* и *B* будут идентичны, *A* может открыть глаза и перепроверить результат. Затем участники группы меняются ролями.

Еще одним вариантом проведения данной игры может быть следующий. Малая группа из трех человек презентует это упражнение перед всем классом. «Зрители» вербально помогают ученику *C* в описании и совместно контролируют результат [1, с.15].

Предложенная методика на тренировку и закрепление идиоматических выражений путем двигательной активности помогает также в расширении лексического запаса, в изучении и закреплении различных грамматических структур. Кроме того, работа в малых группах способствует самостоятельному обучению.

Следующий креативный метод драма-педагогика – это инсценировка различных литературных текстов при помощи стоп-кадров (*Standbilder*).

Для проведения этой методики класс делится на группы и каждая группа инсценирует какой-либо отрывок из заранее всеми прочитанного текста при помощи стоп-кадров, которые указывают на содержание. При этом так называемые «актёры» должны помнить о том, где сидит публика, хорошо ли видно каждого исполнителя, выразительна ли их мимика и жестикуляция, что бы они могли сказать, подумать либо сделать в данной ситуации. «Зрителям» же предлагается описать подробно изображённый отрывок в деталях (опираясь на изучаемый лексико-грамматический блок), например, где

происходит действие (в здании, на улице, как выглядит это место, где оно находится и т.д.), когда происходит это действие (утром, вечером, зимой, весной и т.д.), какие отношения между действующими героями, какие эмоции они выражают, как они одеты в данной ситуации, что бы они могли сказать, подумать, сделать в данной ситуации и т.д. Затем «актёры» озвучивают свою подготовленную версию.

Также хотелось бы ещё в данной статье привести пару интересных приёмов работы над лексикой через контекст обучения «всем телом».

Приём называется «Ich fliege nach». Каждый ученик выбирает какую-либо страну, записывает её на отдельный лист бумаги и кладёт перед собой. Все ученики со «своей страной» садятся в круг и учитель начинает игру. Он летит из «своей страны» в другую, комментируя каждое своё движение. Например, «Ich fliege von Kamerun nach Italien, von Italien in den Irak, vom Irak in die Schweiz» и т.д. Он может оставаться в центре круга столько времени, сколько считает нужным, но при этом двигаясь от одного ученика к другому (от одной страны к другой), он постоянно должен комментировать свои движения полными предложениями. Затем он останавливается около какого-то ученика и говорит «Ich bleibe in der Schweiz». Ученик, страной которого была Швейцария, встаёт и продолжает путешествие. Игра заканчивается, когда ученик сидит на новом месте, т.е. прилетел в «чужую» страну. При помощи данного игрового приёма можно хорошо тренировать в немецком языке не только названия стран с артиклем, но и предлоги двойного управления. При этом каждый ученик готовит для себя карточки с надписью «банк», «университет», «вокзал», и т.д. Далее игра идёт по уже описанному принципу.

Ещё один приём для обучения в движении – это игра BINGO. Каждый ученик получает таблицу с различной наполняемостью, в зависимости от изучаемого материала. Например, относительные придаточные предложения.

eine Person; die gerne liest Name:	eine Person; die ein Auto hat Name:	eine Person; die nicht kochen kann Name:
eine Person; die verheiratet ist Name	eine Person; die älter als ich ist Name:	eine Person; die Einzelkind ist Name:
eine Person; die nie fernsieht Name	eine Person; die im Ausland war Name:	eine Person; die Haustiere mag Name:

Участники игры встают, двигаются по классу и ищут среди учеников при помощи вопросов, тех, кто соответствует данным качествам. Как только они заполняют строчку по вертикали, горизонтали либо диагонали, они громко говорят «Бинго». И на этом игра заканчивается. Эта игра очень универсальная, т.к. подходит для тренировки любого тематического лексико-грамматического блока [2, с.10].

Таким образом, представители драма-педагогике полагают, что способность к игре и театральным постановкам является у человека врождённой и, следовательно, свои же естественные ресурсы на уроках иностранного языка позволяют достичь более высоких результатов.

Литература

1. Schewe, Manfred. Towards drama as a method in the foreign language classroom / M. Schewe. – Frankfurt/Main: Peter Lang, 1993. – S. 50
2. Wicke, Reiner-E. Unterricht gestalten. Unterricht entwickeln. – München: 2010. – S. 30